

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (UE) 2015/1208

z dnia 14 lipca 2015 r.

zmieniająca decyzję wykonawczą 2013/463/UE w sprawie zatwierdzenia programu dostosowań makroekonomicznych dla Cypru

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 472/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie wzmocnienia nadzoru gospodarczego i budżetowego nad państwami członkowskimi należącymi do strefy euro dotkniętymi lub zagrożonymi poważnymi trudnościami w odniesieniu do ich stabilności finansowej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2 i 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 472/2013 stosuje się do państw członkowskich, które w chwili jego wejścia w życie otrzymują już pomoc finansową, w tym z Europejskiego Mechanizmu Stabilności (EMS).
- (2) Rozporządzenie (UE) nr 472/2013 zawiera przepisy dotyczące zatwierdzania programów dostosowań makroekonomicznych dla państw członkowskich otrzymujących pomoc finansową; przepisy te muszą być spójne z postanowieniami umowy w sprawie ustanowienia EMS.
- (3) W odpowiedzi na złożony przez Cypr w dniu 25 czerwca 2012 r. wniosek o pomoc finansową z EMS Rada przyjęła w dniu 25 kwietnia 2013 r. decyzję 2013/236/UE ⁽²⁾, zgodnie z którą Cypr zobowiązany był rygorystycznie wdrażać program dostosowań makroekonomicznych.
- (4) W dniu 24 kwietnia 2013 r. rada zarządzająca EMS podjęła decyzję o udzieleniu co do zasady pomocy stabilizacyjnej Cypru oraz zatwierdziła protokół ustaleń dotyczący szczegółowych warunków w zakresie polityki gospodarczej oraz jego podpisanie przez Komisję w imieniu EMS.
- (5) W związku z wejściem w życie rozporządzenia (UE) nr 472/2013 program dostosowań makroekonomicznych został przyjęty w formie decyzji wykonawczej Rady ⁽³⁾. Ze względu na jasność i pewność prawa program został ponownie przyjęty na podstawie art. 7 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 472/2013. Pod względem treści program pozostał niezmienny względem programu zatwierdzonego decyzją 2013/236/UE, ale uwzględniono w nim również wyniki przeglądu przeprowadzonego zgodnie z art. 1 ust. 2 tej decyzji. Jednocześnie decyzja 2013/236/UE została uchylona.
- (6) Decyzja wykonawcza Rady 2013/463/UE została zmieniona decyzją 2014/169/UE oraz decyzją 2014/919/UE. W związku z ostatnimi zmianami sytuacji należy ją ponownie zmienić.

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 27.5.2013, s. 1.

⁽²⁾ Decyzja Rady 2013/236/UE z dnia 25 kwietnia 2013 r. skierowana do Cypru w sprawie określonych środków służących przywróceniu stabilności finansowej i trwałego wzrostu gospodarczego (Dz.U. L 141 z 28.5.2013, s. 32).

⁽³⁾ Decyzja wykonawcza Rady 2013/463/UE z dnia 13 września 2013 r. w sprawie zatwierdzenia programu dostosowań makroekonomicznych dla Cypru oraz uchylająca decyzję 2013/236/UE (Dz.U. L 250 z 20.9.2013, s. 40).

- (7) Zgodnie z art. 1 ust. 2 decyzji wykonawczej 2013/463/UE Komisja, w porozumieniu z Europejskim Bankiem Centralnym (EBC) i Międzynarodowym Funduszem Walutowym (MFW), dokonała szóstego przeglądu służącego ocenie postępów poczynionych we wdrażaniu uzgodnionych środków, a także ich skuteczności i wpływu na gospodarkę i społeczeństwo. W wyniku tego przeglądu stwierdzono, że – odzwierciedlając kroki podjęte przez władze Cypru do końca pierwszego kwartału 2015 r. – należy dokonać zmian w obszarach reformy sektora finansowego, polityki budżetowej i reform strukturalnych, w szczególności w odniesieniu do: (i) dalszego ścisłego monitorowania płynności sektora bankowego; (ii) usprawnienia regulacji dotyczących zakładów ubezpieczeń i funduszy emerytalnych i nadzoru nad nimi; (iii) dalszych środków służących wzmocnieniu zarządzania zagrożonymi kredytami przez banki oraz zapewnieniu długoterminowej zrównoważonej restrukturyzacji, z uwzględnieniem celów w zakresie restrukturyzacji kredytów zagrożonych i analizy celowego ogłaszania niewypłacalności; (iv) złożenia wniosku ustawodawczego umożliwiającego sprzedaż kredytów; (v) przedstawienia wniosku ustawodawczego, zgodnie z którym wydane akty własności są niezwłocznie przenoszone na nabywców, przy jednoczesnym zabezpieczeniu przed nadużyciami; (vi) stałego monitorowania wdrażania ram w zakresie niewypłacalności i egzekucji z nieruchomości i uzyskanych wyników, zapewniając, by ramy te wspomagały realizację swoich celów i zasad; (vii) aby uwzględnić wyniki budżetowe w pierwszym kwartale 2015 r. – skorygowania docelowego salda pierwotnego na 2015 r. do nadwyżki wynoszącej co najmniej 264 mln EUR (1,5 % PKB) oraz dalszego dostosowania docelowej nadwyżki pierwotnej na lata 2016–2018, również aby pozostawała zgodna ze ścieżką dostosowań określoną na podstawie paktu stabilności i wzrostu; (viii) pełnego wdrożenia krajowego systemu opieki zdrowotnej do 2017 r.; (ix) rozpoczęcia funkcjonowania nowego zintegrowanego urzędu podatkowego poprzez ustanowienie jednego procesu rejestracji i przyjęcie nowego kodeksu postępowania podatkowego; (x) przyjęcia planu reform administracji publicznej prowadzących do udoskonalenia mechanizmu ustalania wynagrodzenia, wprowadzenia nowego systemu oceny i awansowania personelu oraz zwiększenia mobilności pracowników; (xi) konsolidacji świadczeń dla osób niepełnosprawnych i studentów; (xii) wprowadzenia do regulacji dotyczących rynku nieruchomości dalszych wymogów mających na celu przyspieszenie wydawania aktów własności; (xiii) przygotowania analizy stanowiącej wkład do krajowej strategii w dziedzinie turystyki w ramach planu działania na rzecz wzrostu gospodarczego; oraz (xiv) wyboru uregulowań i organizacji rynku w sektorze energetycznym oraz dalszego rozdzielenia cypryjskiej spółki energetycznej.
- (8) W trakcie realizacji kompleksowego programu działań Cypru Komisja powinna zapewnić temu krajowi dodatkowe wskazówki w zakresie polityki oraz pomoc techniczną w określonych dziedzinach. Państwo członkowskie objęte programem dostosowań makroekonomicznych, które nie posiada wystarczających zasobów administracyjnych, może zwrócić się o pomoc techniczną do Komisji, która może w tym celu utworzyć grupy ekspertów.
- (9) Władze Cypru powinny zasięgać, zgodnie z obowiązującymi przepisami i praktykami krajowymi, opinii partnerów społecznych i organizacji społeczeństwa obywatelskiego w trakcie przygotowywania, wdrażania, monitorowania i oceny programu dostosowań makroekonomicznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 2 decyzji wykonawczej 2013/463/UE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. W celu przywrócenia dobrego stanu sektora finansowego Cypr musi kontynuować restrukturyzację sektora bankowego i sektora spółdzielczych instytucji kredytowych, wzmocnienie nadzoru i regulacji, uwzględniając również rolę jednolitego mechanizmu nadzorczego, oraz przeprowadzić reformę ram restrukturyzacji zadłużenia, przy jednoczesnym utrzymaniu stabilności finansowej.

W programie przewiduje się następujące środki i skutki podejmowanych działań:

- a) zapewnienie, by płynność sektora bankowego była ściśle monitorowana jedynie tak długo, jak jest to absolutnie niezbędne do zminimalizowania poważnych zagrożeń dla stabilności systemu finansowego. Plany finansowania i plany kapitałowe banków krajowych uzależnionych od finansowania przez bank centralny lub otrzymujących pomoc państwa odzwierciedlają w sposób realistyczny przewidywane zmniejszenie udziału finansowania dłużnego w sektorze bankowym oraz ograniczają zależność od kredytowania przez bank centralny, przy jednoczesnym unikaniu gwałtownej wyprzedaży aktywów i zapaści kredytowej;
- b) dostosowanie minimalnych wymogów kapitałowych przy uwzględnieniu parametrów oceny bilansu i całościowej oceny;

- c) umożliwienie wystąpienia przez banki z niedoborem kapitału do państwa z wnioskiem o pomoc w zakresie dokapitalizowania, zgodnie z procedurami udzielania pomocy państwa, jeżeli inne środki okażą się niewystarczające. Banki, w odniesieniu do których istnieją plany restrukturyzacji, przedstawiają sprawozdania z postępów w realizacji tych planów;
- d) zapewnienie pełnej operacyjności rejestru kredytów;
- e) zapewnienie pełnego wdrożenia ram regulacyjnych dotyczących procedur udzielania kredytów, utraty wartości aktywów i tworzenia rezerw, przy uwzględnieniu roli jednolitego mechanizmu nadzorczego;
- f) zapewnienie regularnego informowania organów i rynków przez banki o postępach w restrukturyzacji prowadzonej przez nie działalności;
- g) zapewnienie zmiany wytycznych dotyczących ładu korporacyjnego, w których określone zostaną między innymi zasady współdziałania bankowych działów audytu wewnętrznego i zewnętrznych organów nadzoru bankowego;
- h) wzmocnienie zarządzania bankami, w tym poprzez wprowadzenie zakazu udzielania kredytów niezależnym członkom organów zarządzających bądź powiązanych z nimi podmiotom;
- i) zapewnienie niezbędnego personelu oraz niezbędnych dostosowań w związku z nowymi zadaniami banku centralnego Cypru, w szczególności funkcji związanych z restrukturyzacją i uporządkowaną likwidacją, a także zapewnienie transpozycji do prawa krajowego jednolitego zbioru przepisów europejskich, w tym dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE (*) oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/49/UE (**);
- j) usprawnienie regulacji dotyczących zakładów ubezpieczeń i funduszy emerytalnych i nadzoru nad nimi;
- k) wzmocnienie zarządzania kredytami zagrożonymi, przy uwzględnieniu zmian i terminów wynikających z jednolitego mechanizmu nadzorczego. Obejmuje to w szczególności: monitorowanie i publikowanie celów w zakresie restrukturyzacji zadłużenia wyznaczonych przez bank centralny Cypru; środki umożliwiające kredytodawcom uzyskanie adekwatnych informacji o sytuacji finansowej kredytobiorców oraz umożliwiające im złożenie wniosku o zajęcie aktywów finansowych i dochodów kredytobiorców zalegających ze spłatą, jak również uzyskanie następnie faktycznej możliwości zaspokojenia swoich roszczeń w ten sposób; środki umożliwiające i upraszczające przeniesienie przez kredytodawców na osoby trzecie istniejących kredytów wraz z wszystkimi zabezpieczeniami, bez konieczności uzyskania zgody kredytobiorcy;
- l) przyjęcie aktów prawnych zapewniających sprawne przenoszenie na nabywców aktów własności, przy jednoczesnym zabezpieczeniu przed nadużyciami;
- m) złagodzenie ograniczeń dotyczących przejmowania zabezpieczenia, zwłaszcza poprzez zapewnienie sprawnego i skutecznego funkcjonowania zmienionych ram w zakresie egzekucji z nieruchomości; towarzyszy temu wdrażanie i uzupełnianie kompleksowej reformy postępowań w związku z niewypłacalnością przedsiębiorstw i osób fizycznych, w tym wszelkich dodatkowych niezbędnych aktów administracyjnych i rozporządzeń. Wdrażanie i wykonanie nowych ram w zakresie niewypłacalności ma być monitorowane w sposób ciągły w celu zapewnienia, by ramy te wspomagały realizację celów i zasad, a w razie potrzeby zostaną zaproponowane zmiany. Ponadto do początku 2016 r. ma zostać przeprowadzony kompleksowy przegląd ram prawnych dotyczących restrukturyzacji długu w sektorze prywatnym, obejmujący plan działania dotyczący zmian służących naprawie wszelkiego rodzaju niedociągnięć. Należy opracować zalecenia dotyczące kodeksu postępowania cywilnego i procedur sądowych celem zapewnienia sprawnego i skutecznego funkcjonowania zmienionych przepisów dotyczących egzekucji z nieruchomości i nowych ram w zakresie niewypłacalności oraz przyspieszenia prowadzenia postępowań sądowych i zmniejszenia zaległości w sądach;
- n) zapewnienie terminowego i pełnego wdrożenia przez grupę spółdzielczych instytucji kredytowych uzgodnionego planu restrukturyzacji, jak również zastosowania przez nią dodatkowych środków służących poprawie jej możliwości operacyjnych, zwłaszcza w obszarach zarządzania zaległościami w płatnościach, systemów informacji zarządczej, ładu korporacyjnego oraz możliwości w zakresie zarządzania;
- o) kontynuację dalszego wzmocnienia ram dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy oraz wdrożenie planu działania zapewniającego stosowanie ulepszonych praktyk w zakresie środków należytej staranności wobec klienta oraz przejrzystości podmiotów, zgodnie z najlepszymi praktykami.

(*) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiająca ramy na potrzeby prowadzenia działań naprawczych oraz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji w odniesieniu do instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych oraz zmieniająca dyrektywę Rady 82/891/EWG i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/24/WE, 2002/47/WE, 2004/25/WE, 2005/56/WE, 2007/36/WE, 2011/35/UE, 2012/30/UE i 2013/36/EU oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 i (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 190).

(**) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/49/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie systemów gwarancji depozytów (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 149).;

2) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„7b. W polityce budżetowej w latach 2017–2018 władze Cypru dążą do osiągnięcia salda sektora instytucji rządowych i samorządowych, które zapewni zdolność obsługi zadłużenia i jest zgodne ze ścieżką dostosowania przewidzianą w pakcie stabilności i wzrostu.”;

3) ust. 8 lit. h) otrzymuje brzmienie:

„h) reformę administracji publicznej w celu usprawnienia jej funkcjonowania i efektywności, w szczególności przez dokonanie przeglądu wielkości i organizacji służby publicznej, udoskonalenie mechanizmu ustalania wynagrodzenia, wprowadzenie nowego systemu oceny i awansowania personelu oraz zwiększenia mobilności pracowników w celu zapewnienia wydajnego wykorzystania środków publicznych i świadczenia społeczeństwu wysokiej jakości usług;”;

4) ust. 12 i 13 otrzymują brzmienie:

„12. Cypr zapewnia zmniejszenie zaległości, jeśli chodzi o zaległe, niewydane akty własności, oraz podejmuje działania służące przyspieszeniu procedur, tak aby umożliwić sprawne i skuteczne wydawanie nowych świadectw budowlanych i aktów własności.

13. Cypr podejmuje inicjatywy zmierzające do zwiększenia konkurencyjności sektora turystyki w ramach planu działania na rzecz wzrostu gospodarczego, zwłaszcza poprzez wdrożenie planu działania w sektorze turystyki, określenie przeszkód dla konkurencji w sektorze turystyki, przyjęcie nowej krajowej strategii w dziedzinie turystyki oraz wdrożenie strategii w obszarze transportu lotniczego z uwzględnieniem zewnętrznej polityki Unii umów w dziedzinie lotnictwa oraz umów o transporcie lotniczym, przy jednoczesnym zapewnieniu wystarczających połączeń lotniczych.”;

5) ust. 16 otrzymuje brzmienie:

„16. Cypr wdraża plan działania na rzecz wzrostu gospodarczego, uwzględniając należycie trwającą reformę administracji publicznej, reformę zarządzania finansami publicznymi, inne zobowiązania wynikające z programu dostosowań makroekonomicznych Cypru oraz stosowne inicjatywy Unii oraz biorąc pod uwagę umowę o partnerstwie na rzecz wykorzystania europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych. Plan działania na rzecz wzrostu gospodarczego będzie koordynowany i wykonywany przez jeden podmiot.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Cypryjskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 lipca 2015 r.

W imieniu Rady
P. GRAMEGNA
Przewodniczący